

## Elektrická tříkolka – skútr VM4, VM4+

### Návod k použití

#### VM4





**VM4+**

**Specifikace:**

**Název modelu VM4, VM4+**

**1 Nosnost 150 kg**

**2 Velikost zadního kola (v palcích) 14\*3.2"**

**3 Velikost předního kola (v palcích) 14\*3.2"**

**4 Rozměr kola proti překlopení (v palcích) 50\*25 mm / 2\*1"**

**5 Baterie GELOVÁ 60 V / 22 Ah**

**6 Nabíječka 60 V / 3 Amper**

**7 Motor 60 V / 1000 W**

**8 Hmotnost stroje 115 kg , VM4+ 133 kg**

**9 Max. zatížení 150 kg VM4 a pro VM4+**

**10 Rozměry 1630 x 700 x 1160 mm pro VM4**

**11 Rozměry pro VM4+ 2170 x 700 x 1170 mm**

**12 Rozměr sedadla 520 x 520 x 420 mm**

**13 Dojezd (Jednorázové nabití) Max. 50 km**

**14 Doba nabíjení 6-8 h**

**15 Rozvor 1070 mm**

**16 Rozchod 505 mm**

**17 Světla výška (v nezátíženém stavu) 85 mm**

**18 Proud regulátoru Max. 28 A**

**19 Svahová dostupnost  $\geq 29\%$**

**20 Předepsaný tlak v pneumatikách 280 kpa**



### **Pokyny k řízení:**

Řízení jakéhokoli elektrického skútru vyžaduje zvláštní pozornost z vaší strany, co se týče bezpečnostních opatření. Zkontrolování skútru před vyjetím zvýší Vaši bezpečnost.

- Vždy zkontrolujte tlak v pneumatikách.
- Nikdy nenechávejte jezdit na svém elektrickém skútru nezkušeného řidiče bez dozoru.
- Při jízdě v noci mějte na sobě oblečení ve světlé barvě s reflexními prvky.
- Dodržujte platné zákony a předpisy.
- Dodržujte rychlostní limity.
- Při odbočování vždy používejte směrová světla.
- Dbejte zvýšené opatrnosti na křižovatkách, výjezdech z parkování atd.
- Při řízení vždy mějte obě ruce na držadlech řídítek a chodidla na podlaze.

### **Ochranná výbava**

Pro zajištění své bezpečnosti vždy používejte ochrannou přilbu, vhodnou ochranu zraku (běžné dioptrické brýle nejsou vhodná ochrana zraku) a vhodný oděv.

Nepoužívejte volné oblečení, šály, šátky apod., u kterých existuje riziko zachycení v kolech, v systému řízení nebo na míjených objektech.

### **Úpravy skútru**

Neupravujte elektrický skútr. Mohlo by to způsobit, že jízda bude velmi nebezpečná a navíc by došlo k zneplatnění záruky na skútr.

### **Řízení kvality**

Díky nejvyšším standardům řízení kvality, maximálně pečlivému výběru komponentů a montážním postupům vybudovaných na letitých zkušenostech je tento elektrický skútr jedním z nejlepších na současném trhu.

Je vybaven výkonným motorem, který umožňuje hladký chod při současné nízké úrovni hlučnosti a dokáže vyjet většinu kopců a disponuje nejdelší možnou životností baterie.

Aktivací brzd se automaticky vypne motor, což přispívá ke zvýšení úrovně bezpečnosti pro řidiče a zajišťuje účinnější využití brzd.

Baterie je speciálně vyvinutá pro tento elektrický skútr.

Ocelový rám nejvyšší kvality.





**Tato příručka obsahuje bezpečnostní pokyny a doporučené provozní instrukce.**

**I když jste zkušeným** uživatelem motocyklu, je ve vašem vlastním zájmu a v zájmu vaší bezpečnosti seznámit se s platnými předpisy a nařízeními ohledně bezpečného používání vašeho elektrického skútru.

Vyobrazení v tomto návodu ukazuje konkrétní typ skútru. Jiné modely mohou mít odlišné díly a ovládání.

Vždy byste si tedy měli prostudovat Příručku pro majitele pro váš konkrétní skútr.

Vzhledem k tomu, že každý skútr je dopravní prostředek, který se pohybuje vysokou rychlostí, musí být dodržována příslušná bezpečnostní opatření, jako je tomu v případě jakéhokoli dopravního prostředku, aby se snížilo nebezpečí úrazu. Neopatrné nebo nesprávné používání může způsobit vážný nebo dokonce smrtelný úraz. Prostudujte si a dodržujte bezpečnostní předpisy uvedené v tomto návodu. Při řízení skútru vždy používejte obě ruce.

Nezletilým osobám, které nedosáhly zákonného věku pro řízení, nemá být nikdy dovoleno používat skútr.

Není přípustné, aby se okolostojící osoby, zvláště děti a zvířata, pohybovaly příliš blízko používaného skútru.

Nikdy nenechávejte skútr v běžícím stavu, když není pod dozorem. Uložte ho v uzamčeném stavu na místě, které je z dosahu dětí. Nepůjčujte ani nepronajímejte svou motorku bez návodu k použití.

Dbejte na to, aby si každý, kdo používá váš skútr, prostudoval a pochopil informace uvedené v tomto návodu.

Musíte být v dobrém fyzickém stavu a duševní kondici a nesmíte být pod vlivem jakékoli látky (léky, drogy, alkohol), která by mohla nepříznivě ovlivnit vidění, obratnost při ovládání nebo úsudek. Nepoužívejte skútr, pokud jste unaveni. Pokud začnete cítit únavu při používání skútru, udělejte si přestávku. Únava může mít za následek ztrátu kontroly nad skútre. Pokud trpíte nemocí, která se může zhoršit únavou, máte vysoký věk nebo máte zdravotní problémy ovlivňující úsudek, pohyblivost, svalovou koordinaci, soustředěnost nebo mohou ovlivnit bezpečné ovládání skútru, zkonzultujte používání skútru se svým lékařem předtím, než ho začnete používat.

Aby se snížilo riziko úrazu, je nutno při jízdě na skútru nosit vhodné oblečení. Oblečení musí být odolné a padnoucí na tělo, ale současně musí umožňovat úplnou volnost pohybu. Vyhněte se používání volně padnoucích bund, šátků, šál, kravat, šperky, plápolavé kalhoty nebo kalhoty se záložkami, nemějte dlouhé vlasy volně rozpuštěné, a nepoužívejte cokoli, co by mohlo být zachyceno pohyblivými částmi skútru. V méně příznivých povětrnostních podmínkách, je zvláště důležité používání kombinéz nebo džinsů a ochrana

vašich rukou pomocí rukavic. Rukavice do náročných podmínek v neklouzavém provedení zlepšují pevnost vašeho úchopu a zajišťují ochranu vašich rukou. Aby se snížilo riziko zranění očí, je zakázáno používat motorku bez nasazených ochranných brýlí, hledí ochranné přílby nebo řádně **padnoucích bezpečnostních brýlí určených pro tyto účely. Běžné dioptrické brýle nejsou vhodnou ochranou zraku.**

Je zakázáno jakýmkoli způsobem upravovat skútr. Přípustné je pouze příslušenství a díly dodávané nebo výslovně schválené výrobcem nebo dovozcem pro použití s konkrétními modely. Ačkoli některé neschválené doplňky mohou být praktické, jejich používání může ve skutečnosti být velmi nebezpečné.

Mimořádně opatrní buďte při vlhkém nebo mrazivém počasí (déšť, sníh, led). Odložte jízdu, pokud je větrno, při bouřce nebo silném dešti.

Je zakázáno používat skútr, který je poškozen, nemá řádně nahuštěné pneumatiky, nebo který není zcela zkompletován. Dodržujte pokyny pro údržbu a opravy.

Pro údržbu a opravy používejte pouze originální náhradní díly. Používání neoriginálních dílů může způsobit vážný nebo smrtelný úraz.

Seznamte se se všemi dopravními předpisy a dodržujte je.

Nikdy nepředpokládejte, že řidič nějakého jiného vozidla nebo dokonce chodec vás vidí na vašem skútru – vždy jezděte defenzivním způsobem: Vycházejte z toho, že každý do vás narazí! A vy jim to nedovolte!!

Je zakázáno přetěžovat skútr, protože by to mohlo způsobit poškození jednotlivých komponentů nebo vyvolat nestabilitu nebo nebezpečný stav. Prostudujte si návod k použití, kde jsou uvedena příslušná hmotnostní omezení pro váš konkrétní model.

Neponořujte skútr do vody, neboť by vznikl zkrat a došlo by k poškození elektrického zařízení anebo by mohlo dojít k vážnému zranění. Nepoužívejte skútr v dešti nebo při sněžení.

Je zakázáno zapojovat nabíječku, pokud jsou přípojky vlhké – uvědomte si, že voda je vodič elektřiny a smrtelné nebezpečí může vzniknout při jakémkoli nesprávném použití nebo hrubé nedbalosti. Stůjte na suchém místě – s nevodivými botami na obou nohách. Dodržujte pokyny uvedené v návodu k použití a používejte zdravý rozum při manipulaci s jakýmkoli elektrickým zařízením.

Používejte zásadně nabíječku, která je dodána s vaším skútre. Pokud dojde k jejímu poškození je nutno zakoupit originální nabíječku. Použití jakékoliv jiné než originální nabíječky může způsobit zranění nebo poškození skútru.

Náhradní baterie musí odpovídat přesným AMP hodinám specifikovaným v příručce pro vlastníky pro váš konkrétní model. Je důležité zajistit, aby baterie byly kompatibilní s regulátorem používaným s tímto zařízením. Dodržení správné specifikace je velmi důležité pro zajištění spolehlivosti.

Vždy manipulujte s bateriemi s maximální opatrností – tyto mohou být nebezpečné, pokud z nich vyteče náplň. Zamezte, aby se uniklá náplň dostala do styku se skútre nebo došlo k potřísnění těla. Je zakázáno kouřit nebo používat jakýkoli otevřený oheň blízko baterie, neboť chemická reakce, která vznikne, může vytvořit hořlavý plyn.

Nesprávně připojená baterie může způsobit přehřátí, požár nebo dokonce explozi baterie – dodržujte všechny pokyny a v případě otázek, které nejsou jednoznačně vysvětleny zde nebo v ostatních **příručkách, obraťte se na dealera nebo zavolejte Zákaznický servis.**

Pokyny a zásady pro manipulaci s akumulátory:

1. nikdy nezkratujte svorky akumulátoru.
  2. je bezpodmínečně nutné zachovat správnou polaritu připojení.
  3. neumísťujte akumulátory v blízkosti tepelných zdrojů nebo otevřeného ohně.
  4. používejte akumulátory ve větratelných prostorách (zvl. při nabíjení).
  5. pokud možno zachovávejte rozsah doporučených provozních nebo skladovacích teplot.
  6. nikdy neskladujte akumulátory v nenabitěm stavu.
  7. pokud je akumulátor skladován po delší dobu (tj. několik měsíců), projeví se tzv. samovybíjecí efekt. Po dobu skladování je vhodné akumulátor 1x až 2x dobít.
  8. pokud dojde v případě mechanického poškození akumulátoru k úniku elektrolytu a ke styku s pokožkou nebo okem, omyjte zasaženou část silným proudem vody a vyhledejte okamžitě lékařskou pomoc.
- Mějte na paměti, že toto není hračka a že pokud je správně používána a udržována, bude vám spolehlivě sloužit po léta. Buďte opatrní a dodržujte všechny bezpečnostní pokyny – užijte si jízdu.

**Před vyjetím na silnici:**

- Zkontrolujte tlak pneumatik
  - Zkontrolujte úroveň nabití baterie.
  - Zkontrolujte účinnost brzdícího systému a to, jestli motor vypne, když jsou brzdy aktivovány.
- Zasuňte klíček a otočte jím k symbolu „ON“, přístrojová deska se rozsvítí a motor je připraven k jízdě

**Jízda**

Elektrická tříkolka se snadno ovládá. Plynulá jízda může přispívat k životnosti baterie a délce trvání jejího nabíjení.

Pro zpomalení uvolněte plyn - s tím, jak se plyn vrací do své původní polohy, motor se automaticky vypne.

V případě brždění pomocí přední a/nebo zadní brzdy dojde k vypnutí motoru a zastavení skútru.

Jakmile jsou brzdy uvolněny, motor je připraven znovu jet.

**Levá strana řídicího panelu:**

Klakson označen žluté

Nad ním přepínač směrových světel

Dále přepínač dálkový a tlumených světel

**Pravá strana řídicího panelu:**

Rukojeť plynu

Přepínač režimů rychlosti (označen zeleně) režimy rychlosti 1 – nejmenší výkon, 2 – střední výkon 3 – nevyšší výkon. Aktuální režim jízdy se zobrazuje na hlavním panelu (viz další obrázek)

Přepínač zpátečky (označen červeně) D – jízda vpřed, R – jízda vzad.

Hlavní vypínač světel, poloha vypnuto, zapnutý parkovací světla, zapnutý hlavní světla.



**Hlavní panel:**



Zleva

GEAR – momentální režim jízdy 1 - 2 -3

Momentální rychlost jízdy km/ h

Počet najetých km.



### **Uzamykání řízení**

Nasměrujte řízení doleva a otočte klíčkem do polohy parkování/uzamčení (parking/lock) a sloupek řízení bude uzamčen.

**Pozn.:** Odemykání se provádí opačným postupem.

### **Používání a údržba baterie**

Váš elektrický bicykl je vybaven bateriemi vysoké kvality; tyto mají následující výhody:

- Slabé samovybití
- Obal zabraňující úniku

Před prvním použitím nebo po dlouhém používání dbejte na to, abyste baterii plně nabili. V případě nepoužívání po delší dobu uložte skútr na suchém místě a zajistěte nabití nejméně jednou měsíčně, aby nedošlo ke krystalizaci síranů olova.

Používat je nutno originální nabíječku, která je dodávána, neboť použití jiné nabíječky by mohlo způsobit nevratné poškození baterie.

### **Kontrolka stavu baterie:**

Zobrazovaná úroveň je aktuální v okamžiku, kdy je elektrický bicykl v pohybu. Pokud je úroveň nízká, proveďte co nejdříve nabití baterie.

#### **Upozornění:**

Nedotýkejte se svorek baterie vlhkými rukama. Dbejte na to, aby nedošlo ke zkratu tím, že se přes svorky překlene nějaký kovový předmět. Baterie jsou mimořádně nebezpečné při nesprávné manipulaci!

#### **Použití nabíječky baterie:**

Jak nabít baterii:

1. Pro nabíjení připojte výstup nabíječky na kontakt baterie
2. Připojte zástrčku nabíječky do běžné elektrické zásuvky
3. Při nabíjení svítí červené světlo
4. Světlo se změní na zelené v okamžiku, kdy je baterie plně nabitá
5. Odpojte nabíječku ze skútru a od zdroje napájení AC

**Pozor:** DBEJTE NA SVOU BEZPEČNOST! Během nabíjení baterie musí být vyjmutý klíček ze zapalování.

**Pozor:** Pokud se nabíječka přehřívá ( $\geq 65$  °C), okamžitě ukončete nabíjení.

#### **Stav nabití:**

Nabití je automaticky kontrolováno a zastaví se, jakmile je baterie plně nabitá, a červené světlo nabíječky se vypne.

Poznámka: Kratší nabíjení je přípustné, neboť tento typ baterie nemá žádnou "paměť" a může být nabíjena bez obavy ohledně změny kapacity v důsledku paměťového efektu-

#### **Pozor: Během nabíjení zajistěte, aby zařízení a nabíječka byly po celou dobu z dosahu dětí.**

Během nabíjení musí nabíječka vydávat určité teplo. Je zakázáno ji zakrývat nebo pokládat vedle hořlavých materiálů. Pokud nabíječka nezastaví nabíjení po 10 hodinách, zastavte nabíjení a zavolejte zákaznický servis.

Používejte zásadně originální nabíječku. Nenechávejte nabíječku v elektrickém bicyklu; mohla by se poškodit vibracemi skútru.

#### **Za účelem zachování životnosti vašeho motoru se doporučuje, aby byla provedena kompletní kontrola elektrického bicyklu.**

Nejezděte na silnici, kde voda zaplaví více než třetinu elektřinou poháněného kola, protože voda by mohla vniknout do motoru a způsobit chybnou funkci motoru.

#### **Pozor:**

1. Nespojíte kladnou a zápornou svorku této baterie.
2. Nevystavujte tuto baterii vysoké teplotě, například položením na vytápěcí zařízení nebo vedle nich nebo vystavením přímému slunci.
3. Neponožte tuto baterii do kapaliny jakéhokoli druhu.
4. Nerozebírejte tuto baterii, pokud nejste kvalifikovaným elektrikářem, přičemž v tom případě pouze po prostudování technického návodu. Rozebráním této baterie ztrácejí všechny záruky platnost.
5. Skladování provádějte na chladném suchém místě mimo dosah přímého slunečního svitu. Pokud má být tato baterie uskladněna po dobu delší než dva měsíce, je nutno dobíjet baterii po dobu dvou hodin každé dva měsíce skladování.
6. Je zakázáno používat jakoukoli jinou nabíječku; výhradně musí být použita nabíječka dodávaná s touto baterií.
7. Pokud tato nabíječka nebo baterie nebude již dále používána, řádně ji zlikvidujte tak, že ji vrátíte prodejci nebo do sběrný baterií. Nevyhazujte tuto baterie spolu s vaším domácím odpadem.

#### **Údržba**

Následující činnosti údržby musí být prováděny co možná nejpravidelněji; všeobecným pravidlem pak je jednou týdně:

- 1) Vyčistěte povrch motoru a celý elektrický skútr.
- 2) Zkontrolujte motor a zavěšení.
- 3) Zkontrolujte upevnění jednotlivých prvků, v případě potřeby dotáhněte šrouby.

Pravidelná údržba:

Kontrola každých 6 měsíců:

- Zkontrolujte a seřídte brzdící systém
- Zkontrolujte a utáhněte upevňovací šrouby
- Zkontrolujte opotřebení pneumatik
- Zkontrolujte výstup napětí z nabíječky
  - Zkontrolujte kapacitu baterie

#### **- Zkontrolujte a seřídte světla**

- Zkontrolujte systém řízení
- Promažte přední a zadní osu, stojan a lanko brzdy.
- Mějte pod kontrolou stav použití brzdového obložení. Pokud se lanka zaseknou, musíte provést demontáž, vyčištění a promazání a zpětnou instalaci.

#### **Diagnostika závad**

Příznak Možné příčiny Řešení

Zapalování je zapnuté, přičemž palubní displej se neaktivuje:

1. Baterie není nabitá 1. Vyčistěte svorky baterie
2. Pojistka je přepálená 2. Vyměňte pojistku
3. Palubní displej je vadný 3. Vyměňte palubní displej
4. Nesprávné připojení palubní desky 4. Prověřte a opravte
5. Nízké nabití baterie 5. Nabijte baterii

Zapalování je zapnuté, motor nejde do záběru, když je aktivován plyn:

1. Motor není aktivován 1. Zkontrolujte připojení
2. Plyn není správně připojen 2. Zkontrolujte připojení
3. Regulátor je mimo provoz
3. Kontaktujte zákaznický servis

Plyn je uvolněn a motor je stále v záběru:

1. Vadný plyn 1. Kontaktujte zákaznický
2. Regulátor je mimo provoz servis

Slabý výkon:

1. Nízké nabití baterie 1. Dobijte baterii
2. Jsou aktivovány brzdy 2. Seřídte brzdy

Nestálá rychlost:

1. Špatné připojení baterie 1. Zkontrolujte zapalování
2. Páčka brzdy je vadná 2. Zkontrolujte a vyměňte v případě potřeby

Nabíječka nefunguje:

1. Zkrat v zásuvce ve zdi

Pojistka nabíječky je vypálená:

1. Zkontrolujte a opravte 1. Vyměňte pojistku
2. Pojistka baterie je vypálená 2. Vyměňte pojistku
3. Nabíječka je mimo provoz 3. Vyměňte nabíječku

#### **Při výskytu nějakého problému**

Brzdící systém přestal být funkční

Brzdící systém, který selže, představuje skutečně nebezpečí nehody s možnými smrtelnými následky.

Důrazně doporučujeme kontrolovat účinnost brzd a provádět potřebná seřízení před vyjetím na silnici.

V případě, že při jízdě zjistíte, že brzdy nejsou účinné, zpomalte a okamžitě zastavte za účelem seřízení brzd.

Dočasné selhání motoru

Příčin dočasného selhání motoru je více, tedy předtím, než zavoláte zákaznickou službu, zkontrolujte, zda není příčinou:

1. Usazený prach a nečistota na svorkách baterie.

2. Hlavní kabel není připojen na svorku baterie.

**3. Spínač brzdícího systému, který vypnul motor, může být vlhký a vytváří zkrat, v případě potřeby vysušte spínač.** Vyvarujte se déletrvajícím vystavením elektrického bicyklu dešti.

4. Spínač brzdícího systému, který vypnul motor, má být ve své původní poloze, pokud není nebo pokud je zablokován cizím předmětem. Dejte ho zpět do původního stavu a odstraňte cizí předmět.

**Dovozce, dodavatel náhradních dílů a servisní organizace v ČR:**

**La-Iglesia 2014 s.r.o.**

**Ocelkova 643/20**

**Černý Most**

**198 00Praha 9**

**00420 731 184 826**

**Jednotlivý partneři prodejci na [www.voltamotor.cz](http://www.voltamotor.cz)**

**Výrobce:**

Volta Motor Sanayi ve Ticaret A.S.

Merkez Mah. Yidiztepe Cad. No: 10

Gümüşova / Düzce / Turkey

**Prohlášení o shodě**

EN ISO12100:2010

EN60204-1:2006+A1:2009+AC:2010

EN 55012:2007+A1:2009,EN61000-3-2:2014

EN61000-3-3:2013

**Výrobce:** Volta Motor Sanayi ve Ticaret A.S.

**Adresa:** Merkez Mah.Yidiztepe Cad. No: 10 , Gümüşova / Düzce / Turkey

**Zhotovitel:** Volta Motor Sanayi ve Ticaret A.S.

**Adresa:** Merkez Mah.Yidiztepe Cad. No: 10 , Gümüşova / Düzce / Turkey

**VÝROBEK:**

VM4 Elektrický skútr

Prohlašujeme tímto, že výše uvedený výrobek vyhovuje zkušebními standardům:

EN ISO12100:2010,EN60204-1:2006+A1:2009+AC:2010,

EN 55012:2007+A1:2009,EN61000-3-2:2014,EN61000-3-3:2013.

Veškerá příslušená dokumentace je uložena u výrobce a zhotovitele.

**Podpis:**

Fatih Bayraktar Generální ředitel

Datum: 13. 6. 2017